

# ARKITEKTURPRIS 2021

VINDER

## HÆNGENDE LY - "REDEN"



**High Park Sønderjylland**

Haderslevvej 464,  
6200 Aabenraa

**Opført:**

2020

**Bygherre:**

Genner Hoel Pandekagehus og Camping

**Team:**

Tegnestuen Stedse  
Årø Sund bådbyggeri  
Techdraw  
Sækko Presenning  
Kjærs møbelpolstring

**Bedømmelsesudvalget motiverer sit valg med følgende begrundelse:**

I et afsides hjørne af Genner Hoel Camping findes et nærmest eventyrligt sted. Under træernes toppe svæver det "hængende ly", en dråbeformet trækonstruktion, som indbyder til nysgerrighed. Hvad er det for en tingest? Og hvem bor der?

I virkeligheden er der tale om et opfindsomt modsvar på de mange traditionelle bjælke-shelters som skyder op rundt omkring i landskabet. Et poetisk projekt, hvor formsprog, funktion og materialer går op i en højere enhed.

Formen indbyder til eftertænksomhed, og når man først bevæger sig op i "reden" sænker roen sig omkring en, og den smukke natur nedenfor opleves stærkt.

Projektet er et forsøg, et eksperiment, hvor man ved at arbejde med egetræets egenskaber har skabt et unikt resultat. Det at man har turde at arbejde med materialerne og teste deres evner, viser at hvis bare man tør afprøve grænserne, så kan fantastiske ting ske og gode resultater opnås.

Den anden arkitekturpris går derfor til Hængende ly - "reden" for på en innovativ og nyskabende måde at skabe et shelter, som adskiller sig fra det traditionelle og giver den besøgende en unik naturoplevelse.

---

Thomas Andresen  
Borgmester

Aabenraa  
Kommune



# ARKITEKTURPRIS 2021

VINDER

## AABENRAA KREMATORIUM



### Aabenraa Krematorium

Gammeldam 18,  
6200 Aabenraa

**Opført:**  
2021

**Bygherre:**  
Aabenraa Sogn

**Team:**  
Zeni arkitekter  
SlothMøller A/S

### Bedømmelsesudvalget motiverer sit valg med følgende begrundelse:

Bagerst på Aabenraa Kirkegård rejser det nye krematorium sig op af jorden. Formsproget er enkelt og af-dæmpet: en simpel murstens volumen modtager den besøgende nede i skala og stiger langsomt opad mod skorstenen. Silhuetten er højtidelig - ja nærmest kirkelig, og samtidig gør tyngden bygningen alvorlig, på en ikke-stødende måde. Udvendigt giver de mørke teglsten bygningen tyngde, og samtidigt gør de mange murstensdetaljer facaderne livlige og imødekommende. Den bevidste leg med mønstermurværk skaber indhold og dybde i facaderne og giver bygningen karakter. Projektet er gennemsyret af gedigne materialer, og materialernes stoflighed spiller en afgørende rolle for oplevelsen af bygningen. Hvor udtrykket udvendigt er lukket, fremstår bygningen indvendigt åbent og lyst.

At tegne et krematorie, som både er et højtideligt sted hvor man skal kunne tage afsked med sine kære, men samtidig også en arbejdsplads, er en kontrastfyldt opgave, som arkitekterne til fulde er lykkedes med.

Den ene arkitekturpris går derfor i år til Aabenraa Krematorium for det kompromisløse byggeri, som med sit enkle formsprog, høje stoflighed og detaljeringsgrad skaber en værdig afsked og oplevelse.

---

Thomas Andresen  
Borgmester

Aabenraa  
Kommune 

# BYGNINGSFORBEDRINGSPRIS 2021

VINDER

## Nygade 39B



**Bevaringsværdigt byhus**

Nygade 39B  
6200 Aabenraa

**Istandsættelse:**

2021

**Ejer:**

Privat Bygherre

**Team:**

Byens Murersvend, Peter Nissens  
Tømmer- og snedkerforretning,  
PSteknik ApS, Asmussen Vinduer  
og døre, T.H. VVS & Blik.

**Bedømmelsesudvalget motiverer sit valg med følgende begrundelse:**

På hyggelige Nygade er det lille bevaringsværdige byhus på hjørnet af Jes Jessens Plads blevet sat i stand. Man siger at en god restaurering er den "hvor man ikke kan se man har været der", og mange vil måske slet ikke opdage at huset er blevet total-istandsat, har fået nyt tag, nye vinduer/døre og at der indvendigt er sket store ændringer, netop fordi det er gjort på en traditionel og enkel måde. Ejerne er gået pragmatisk til værks, og tingene er ikke overgjorte. Gamle og utilpassede lag er blevet skraldet af og på fin vis er gulvbrædder samlet og genlagt, bjælker er blevet fritlagte og trappen er drejet så den passer til den nye hems. Samtidigt har huset fået nyt og moderne køkken og bad, men man har ladet huset fortælle sin egen historie og på den måde formået at bevare sjælen og stemningen i huset. At bevare netop de to ting er meget sværere end man skulle tro.

Årets Bygningsforbedringspris 2021 går derfor til den enkle og indføjte istandsættelse af Nygade 39B, der med det charmerende resultat bidrager positivt til hele gaden og kvarteret.

---

Thomas Andresen  
Borgmester

Aabenraa  
Kommune



# BYGNINGSFORBEDRINGSPRIS 2021

ROSENDE OMTALE

## FLENSBORGVEJ 158



**Fredet bomhus**  
Flensborgvej 158,  
6200 Aabenraa

**Istandsættelse:**  
2020

**Ejer:**  
Privat Bygherre

**Bedømmelsesudvalget motiverer sit valg med følgende begrundelse:**

Med udsigt over Aabenraa Fjord ved Styrptom ligger det lille bomhus. Her har det ligget siden 1847, hvor det fungerede som opkrævningssted for vejpenge. Et enkelt udseende hus, men som i kraft af sin særlige historie er unik i national sammenhæng og derfor også fredet. I en lang årrække har huset dog stået tomt og trist hen, lige indtil den dag hvor de nuværende ejere købte huset og begyndte istandsættelsen. At istandsætte en fredet ejendom er ingen nem sag, en lang række krav skal overholdes og særlige materialer bruges. Derfor er det også ekstra prisværdigt når nogen kaster sig ud i så omfattende et projekt. Efter en grundig facaderenovering, nye tilpassede vinduer med originalt udseende og en fuld istandsættelse indvendigt, står det gule bomhus nu igen og lyser op ved vejen til glæde for alle forbipasserende.

Bygningsforbedringsprisens rosende omtale går derfor til Flensborgvej 158, som med istandsættelsen har sørget for at bevare en særlig kulturhistorie, så huset også i fremtiden kan stå ved vejen og fortælle sin historie.

---

Thomas Andresen  
Borgmester

Aabenraa  
Kommune 

# BORGERNES FAVORIT 2021

VINDER

## HÆNGENDE LY - "REDEN"



**High Park Sønderjylland**

Haderslevvej 464,  
6200 Aabenraa

**Opført:**  
2020

**Bygherre:**  
Genner Hoel Pandekagehus og Camping

**Team:**  
Tegnestuen Stedse  
Årø Sund bådbyggeri  
Techdraw  
Sækko Presenning  
Kjærs møbelpolstring

**Om vinderen sagde borgerne blandt andet:**

"Fantastisk byggeri ude i naturen, bare så super en god ide".

"Fantastisk ide og utrolig smukt udført i naturmaterialer"

"Den er simpelthen så smuk"

"Smuk og unik overnatningsmulighed i dejlige omgivelser"

"Et æstetisk kunststykke, hvorfra man kan nyde trætoppene og de skønne omgivelser. Terapeutisk rekreation på højeste plan, og samtidig så dejligt lav-praktisk"

"Det er innovativt og giver glamping kamp til stregen"

"Har haft den helt store fornøjelse at have en overnatning i "Hængende Ly". Det var ganske enkelt fantastisk og en helt særlig oplevelse. Selve træarbejdet er så smukt og unikt at det i sig selv er en oplevelse. Det var som at få luft under vingerne."

"sheltere er blevet meget populære for tiden, og når man ser den her, forstår man godt hvorfor..."

---

Thomas Andresen  
Borgmester

Aabenraa  
Kommune 